



EASTERN PARTNERSHIP
Civil Society Forum



National Endowment
for Democracy

Supporting freedom around the world

ШАГ ВПЕРЕД К ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОГО ПАРТНЕРСТВА

НАУЧНО-ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КЛУБ «ДИАЛОГ ПОКОЛЕНИЙ» (ГРУЗИЯ) * ЦЕНТР РАЗВИТИЯ АРМАВИРА (АРМЕНИЯ)*
БЮРО СОЦИАЛЬНЫХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ РАЗРАБОТОК (УКРАИНА)



ЦЕЛЬ

- изучение опыта трех стран Восточного партнерства: Украина - процесс децентрализации социального сектора; Грузия - ваучерная помощь; Армения - функционирования Центров социальных услуг. Также задачей проекта является создание постоянной структуры для разработки концепции децентрализации социального сервиса в странах Восточного партнерства.



National Endowment
for Democracy
Supporting freedom around the world



ВИЗИТ В УКРАЇНУ

- Делегации стран приняли участие в семинаре «Формирование интегрированной системы социальных услуг в условиях децентрализации: современная практика и перспективы» организованного Представительством Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) в Украине : Децентрализация и реформы местного самоуправления в Украине - первые результаты, Интегрированная система социальных услуг в условиях децентрализации, Барьеры к занятости и возможности их преодоления на уровне общины. Взаимосвязь между социальными и услугами содействия занятости, Обеспечение прав потребителей социальных услуг в условиях реформирования местного самоуправления и территориальной организации власти в Украине.
- Участники познакомились с механизмом работы Одесский городского Центра социальных служб семей, детей, молодежи (ЦСССДМ) , специалисты центра поделились опытом сотрудничества Центра с другими организациями и учреждениями, в том числе и НГО которые работают в социальной сфере.
- Познакомились с работой БФ «Каритас Одесса» который работает с вынужденными переселенцами, людьми с инвалидностью, семьями, находящимися в сложных жизненных обстоятельствах, тяжелобольными, ВИЧ-положительными, одинокими пенсионерами
- Побывали в офисе общественного союза «Международная Ассоциация «Евростратегия» которая работает для улучшение социально-экономического климата Юга Украины, путем устойчивого сотрудничества общества, бизнеса и власти. Был подписан меморандум о сотрудничестве трех организаций.



**National Endowment
for Democracy**
Supporting freedom around the world



ВИЗИТ В УКРАЇНУ



National Endowment
for Democracy
Supporting freedom around the world



ВИЗИТ В ГРУЗИЮ

- В визите принимал участие заместитель министра социальных дел Армении господин Ашот Маргарян, который совместно с другими членами делегации встретился со своим грузинским коллегой, заместителем министра труда, здоровья и социальной защиты Зазой Сопромадзе.
- Прошла рабочая встреча с начальником департамента социальной защиты Грузии Нуцой Одишария. На встрече Нуца Одишария поделилась информацией о системе социального обеспечения Грузии.
- Состоялась встреча с депутатами парламента Грузии с Гией Жоржолиани (лидер фракции Социал-демократы) и Бекой Нацвлишвили (заместитель председателя комитета Евроинтеграции) по вопросам реполагаемых реформ в области социальной защиты.
- Участники встретились с представителями регионального и местного самоуправления, с вице-губернатором Имеретинского региона Паатой Надирадзе и мэром города Кутаиси Шота Мургулия.
- На встрече с представителями гражданского общества и НПО участники ознакомили присутствующих с концепцией Платформы децентрализации социальных сервисов в странах восточного партнерства.
- Прошли встречи в нескольких домах семейного типа для детей сирот и аутизма.



**National Endowment
for Democracy**
Supporting freedom around the world



ВИЗИТ В ГРУЗИЮ



National Endowment
for Democracy
Supporting freedom around the world



CONCEPTION

- Концепция составлена на двух языках
- Разослана всем интересующимся сторонам для присоединения.
- Параллельно распространяется в трех странах и проходят процессы подписания.



National Endowment
for Democracy
Supporting freedom around the world



ТЕКСТ КОНЦЕПЦИИ

Концепция разработана: директор Центра перспективных социальных исследований Минсоцполитики Украины Леонид Ильчук, эксперты Бюро социальных и политических разработок.

Концепция Платформы гражданского общества по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства.

Основная и концептуальные цели Платформы:

Основная цель создания платформы - совершенствование механизмов управления социальными услугами, через их дальнейшую децентрализацию и усиление роли местного самоуправления, совершенствование управления государственными расходами на социальные услуги, модернизация существующих и внедрение новых социальных услуг. Базовым постулатом децентрализации социальных услуг становится передача большей части бюджетного финансирования на предоставление социальных услуг в общинах, на дому, а не содержание системы учреждений стационарного типа. Формирование и развитие современной системы социальных услуг с доминированием на уровне местной общины позволит:



**National Endowment
for Democracy**
Supporting freedom around the world



КОНЦЕПЦИЯ

Русская версия

Концепция разработана: директор Центра перспективных социальных исследований Минсоцполитики Украины [Леснид Ильчук](#)

Концепция Платформы гражданского общества по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства.

Основная и концептуальные цели Платформы:

Основная цель создания платформы - совершенствование механизмов управления социальными услугами, через их дальнейшую децентрализацию и усиление роли местного самоуправления, совершенствование управления государственными расходами на социальные услуги, модернизация существующих и внедрение новых социальных услуг. Базовым постулатом децентрализации социальных услуг становится передача большей части бюджетного финансирования на предоставление социальных услуг в общинах, на дому, а не содержание системы учреждений стационарного типа. Формирование и развитие современной системы социальных услуг с доминированием на уровне местной общины позволит:

- расширить спектр целевых социальных групп и одновременно повысить адресность и качество предоставления социальных услуг;
- обеспечить доступность, эффективность распределения и использования финансовых, материальных, кадровых ресурсов благодаря лучшему реагированию на потребности людей;
- обеспечить четкую взаимосвязь между средствами, которые платят налогоплательщики, и услуг, предоставляемых в обществе за счет этих средств;
- создать благоприятные условия для предоставления социальных услуг негосударственными субъектами.

Концептуальные цели.

1. Оценка системы и ресурсов (определение потребностей национального уровня с целью разработки национальной и региональной стратегий децентрализации, определение потребностей местного уровня и экономической целесообразности внедрения разных этапов национальной стратегии децентрализации).
2. Разработка проекта нормативных документов по децентрализации (разработка проекта стратегии по децентрализации (цели, компоненты, направления, внесение изменений к действующему законодательству, разработка стандартов социальных услуг).
3. Организация пилотных опросов с целью определения потребностей и готовности населения к внедрению новых форм социального обслуживания на местном уровне.
4. Создание единой электронной базы субъектов предоставления социальных услуг с целью поддержания в актуальном состоянии и использования банка данных для сферы социальных услуг
5. Разработка предложений относительно подготовки, поддержки поставщиков социальных услуг.
6. Организация контроля, мониторинга и оценки предоставленных социальных услуг.
7. Развитие семейных форм устройства для лиц пожилого возраста как инновационного вида социального обслуживания.
8. Развитие системы интегрированных социальных услуг в контексте реформ децентрализации.
9. Анализ сновных отличий вертикальных и горизонтальных подходов к предоставлению социальных услуг:

- **вертикальные государственные программы** (жесткая регламентация и детальные протоколы; рамочный подход к целевой группе и детальное описание параметров бенефициаров – пол, возраст, статус и категория, стандарт как основной инструмент описания услуг и функций; максимальная алгоритмизация и типологизация; внутренняя подотчетность;

- **местные программы** (мягкий подход к рамкам и критериям; учет специфики проблем и бенефициаров; гибкость в определении приоритетов и методов воздействия; оперативность; внешняя и внутренняя подотчетность.

10. Разработка и внедрение в практическую деятельность основных элементов системы социального менеджмента и социальной работы, интеграция на физическом уровне по принципу «единое окно»; интеграция на уровне управления программ и стратегий; интеграция на уровне управления общественными ресурсами; интеграция информационных систем и статистики.

English version:

Concept Draft prepared by: Leonid Ilchuk - Director The Scientific Research Institute of Labor and Employment of the Population of the Ministry of Social Policy of Ukraine and National Academy of Sciences of Ukraine

The Concept of the Platform of the Civil Society of the Decentralization of Social Services in the Eastern Partnership Countries

The Main conceptual aims of the Platform:

The main goal of the Platform is to improve the mechanisms of management of the social services, through their further decentralization and strengthening the role of local government, improving the management of the public expenses on social services, modernizing existing and introducing new social services. The basic postulate of decentralization of social services is the transfer of most of the budget funding for the provision of social services in communities, at home, rather than maintaining the system of institutions of a stationary type. Formation and development of a modern system of social services with domination at the local community level will allow:

- to expand the specter of targeted social groups and simultaneously improve the targeting and quality of the provision of social services;
- to ensure accessibility, efficiency of distribution and use of financial, supplying, human resources due to better response to people's needs;
- to ensure a clear relationship between the funds that pay taxpayers and the services provided in the society at the expense of these funds;
- to create favorable conditions for the provision of social services by non-state actors.

Conceptual Aims:

1. Assessment of the system and resources (identification of national-level needs to develop national and regional strategies for decentralization, identification of local needs and economic feasibility of implementing different stages of the national decentralization strategy).
2. Elaboration of draft normative documents on decentralization (drafting strategy on decentralization (goals, components, directions, introducing changes to the current legislature, developing standards for social services).
3. Organization of pilot surveys to determine the needs and readiness of the population to introduce new forms of social services at the local level.
4. Creation of a single electronic database of subjects for the provision of social services with a view to maintaining up-to-date status and using the data bank for the sphere of social services
5. Development of proposals for training, support of social service providers.
6. Organization of monitoring, monitoring and evaluation of social services provided.
7. Development of family forms of the device for the elderly as an innovative social service.
8. Development of a system of integrated social services in the context of decentralization reforms.
9. Analysis of the main differences between vertical and horizontal approaches to the provision of social services:

- vertical government programs (strict regulations and detailed protocols, framework approach to the target group and detailed description of beneficiary parameters - gender, age, status and category, standard as the main tool for describing services and functions, maximum algorithmization and typology, internal accountability);

- local programs (soft approach to the framework and criteria, consideration to the specifics of the problems and beneficiaries, flexibility in determining priorities and methods of impact, efficiency, external and internal accountability).

10. Development and implementation of the core elements of the integrated services system, integration of social work, integration at the physical level according to the principle of «a single window», integration at the level of management and strategies, integration of management of public resources, integration information systems and statistics.



Civil Society Forum



National Endowment
for Democracy
Supporting freedom around the world



“Step Forward to Social Services Decentralization in EaP Countries”

RICDOG-მა უკრძინელ და სომხ პარტიორებთან ერთად პროექტი დაიწყო სახელწოდებით „ნაბიჯი წინ აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნებში სოციალური სერვისების დეცენტრალიზაციისკენ“.

პროექტის მიზანია შეისწავლოს უკრძინაში სოციალური სერვისების დეცენტრალიზაციის, საქართველოში არსებული სოციალური დახმარების სისტემები და შექმნას მუდმივმოქმედი სერვეტურა, რომელიც განავითარებს აღმოსავლეთ პარტნიორობის ქვეყნებში სოციალური სერვისების დეცენტრალიზაციის კონცეფციას.

პროექტი 5 თვანია. იგი აპრობის თვის დასაწყისში დაიწყო და სექტემბერში დასრულდება.

პროექტი ხორციელდება EaP CSF რეგრანტირის სქემის მარდატვრით. რეგრანტირის სქემა აღმოსავლეთ პარტნიორობის სამოქალაქო საზოგადოების ფორუმი მხარს უჭერს EaP CSF რეგრანტირის მიღებას პროექტებს, რომ უზრუნველყონ ფორუმის მიხისა და ამოცანების მიღწევა. 2017 წლის საგრანტო განაცხადის მილიანი თანხა 290.000 ევროა. საგრანტო კონკურენციის მიწაწილება შეუძლიათ არასამთავრობო ორგანიზაციებს აღმოსავლეთ პარტნიორობისა და ევროკავშირის ქვეყნებიდან. პრიორიტეტული მიმართულებებია: დემოკრატია, ადამიანის უფლებებები, ეკონომიკური ინტეგრაცია, გარემო, ენერჯეტიკა, ადამიანების შირის კონტაქტი, სოციალური და შრომითი პოლიტიკა.

RICDOG ONLINE
BE ACTIVE ALWAYS AND EVERYWHERE!

SEARCH

Home Subscribe

RICDOG VOLUNTEERS CLUB YOUTH EXCHANGE STORY INTERVIEW RICDOG SMILE ABOUT US PLATFORM OF SSO IN EaP COUNTRIES

შემაერთებენ თქვენს ორგანიზაციას სხვა ორგანიზაციებთან და ერთად შექმნიან სოციალური სერვისების დეცენტრალიზაციის პლატფორმას

Research-Intellectual Club "Dialogue of Generations"

PLATFORM OF SSO IN EaP COUNTRIES, VOLUNTEERS CLUB

CALL FOR JOINING TO PLATFORM OF THE DECENTRALIZATION OF SOCIAL SERVICES IN EASTERN PARTNERSHIP COUNTRIES

POSTED BY ONLINE · 26/09/2017 · LEAVE A COMMENT

CONCEPT: EASTERN PARTNERSHIP SOCIAL SERVICES WSG

We are inviting all NGOs of Eastern Partnership Countries and EU to join us to Platform of the Decentralization of Social Services in Eastern Partnership Countries, which was establish in frame of project "Step Forward to Social Services Decentralization in Eastern Partnership Countries" of re-granting WG5. Organizations, which have interest to join please send your request on mail: ricdog@live.com and information about your organization.

Мы приглашаем все НПО Стран Восточного Партнерства и ЕС присоединиться к Платформе по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства, созданная в рамках проекта "Шаг вперед по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства" регратинга 5-ой рабочей группы. Организаций желающие присоединиться

Step Forward to Social Services Decentralization in EaP Countries

Public Group

Discussion

Members

Events

Photos

Manage Group

Search this group

Write something...

Photo/Video Poll Feeling/Actv...

Recommended Groups

Research-Intellectual Club "Dialogue of Generations"

Created this page as the group "Step Forward to Social Services Decentralization in EaP Countries"

We are inviting all NGOs of Eastern Partnership Countries and EU to join us to Platform of the Decentralization of Social Services in Eastern Partnership Countries, which was establish in frame of project “Step Forward to Social Services Decentralization in Eastern Partnership Countries” of re-granting WG5. Organizations, which have interest to join please send your request on mail: ricdog@live.com and information about your organization.

Мы приглашаем все НПО Стран Восточного Партнерства и ЕС присоединиться к Платформе по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства, созданная в рамках проекта “Шаг вперед по децентрализации социальных услуг в странах Восточного Партнерства” регратинга 5-ой рабочей группы. Организаций желающие присоединиться пишите Ваш запрос на майл ricdog@live.com с информацией о Вашей организации.

ШАГ ВПЕРЕД К ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОГО ПАРТНЕРСТВА

